

中国
倪玉蘭(Ni Yulan)

居住の権利を擁護した
ためにホームレスに



AMNESTY
INTERNATIONAL

WRITE
FOR
RIGHTS



WRITE A LETTER
CHANGE A LIFE



© Rebecca Hendin

倪玉蘭(Ni Yulan) 中国

倪玉蘭さんは、自宅を立ち退かされた人のために立ち上がり、暴力や嫌がらせに何年も勇敢に立ち向かってきた。この元弁護士は、巨額の利権がからむ2008年の北京オリンピック会場の建設プロジェクトで家を追われた人たちを支援してきた。被害者は数千人にもなった。

彼女の活動に対して政府は、彼女や家族に嫌がらせをして、仕事ができないように画策してきた。彼女を逮捕し、拘禁中に暴行を加えたため、現在彼女は車椅子生活を強いられている。この20年間、家族全員に対して監視・脅迫・強制転居を繰り返してきた。

2016年3月、彼女は国際的な賞を受けたが、旅券を発給されなかったため授賞式に参加できなかった。

2017年4月、自宅に押しつけてきた当局の関係者らに、倪玉蘭さん、夫、娘は捕まえられ自宅から追い出された。路上生活を経て、家族は警察の常時監視の中、仮設住宅で暮らしている。これほどの弾圧を受けてきても、倪玉蘭さんは人の権利を支援する活動をやめようとは思わない。今回は、私たちが彼女のために立ち上がる番である。

倪玉蘭さんへの嫌がらせをやめるよう中国当局に要請してください。



北京当局に
手紙を書いてください

倪玉蘭さんと彼女の家族への嫌がらせをやめるように要請してください。

Wang Xiaohong
Director of Beijing Municipal Public Security
Bureau
No.9 Dongdajie
Qianmen
Dongchengqu
Beijingshi 100740
People's Republic of China **Air Mail**

Dear Director,
I urge you to stop the harassment of Ni Yulan and her family and allow them to find an adequate accommodation in Beijing.
I call on you to carry out a thorough, transparent and impartial investigation into the ongoing harassment against Ni Yulan and her family and bring those responsible to justice in agreement with international standards.
And I urge you to lift the travel ban on Ni Yulan and provide her with a valid passport so she can travel abroad if she wishes.
Yours sincerely,



倪玉蘭さんにあなたが応援していることを伝えてください

ただ、彼女は郵便を受けることができないので、SNSで支援メッセージを入れた画像を投稿してください。

#倪玉兰，你真的很勇敢！
我们会与您同心面对！ #NiYulan

(例：倪玉蘭、あなたは非常に勇敢です。私たちはあなたを支持します)
ハッシュタグ #NiYulan を入れてください。